

Gou Mbouj Dwg Cungj Vunz Haenx



Vangz Fuzgauh hawj diemq lauxbanj an aen vamingz he heuh Iennaез, aenvih daengx ndang de caenh dwg naeng bau ndok, yawj hwnjbae lumj boux cit iennaез seizgeq nei. De samcib haj、roek bi lo lij dwg ndangndeу, cawzbae ndoet laeuj cit ien, lij maij guhdoj dem, gingciengz aeu gij ngaenzhau ndaw gvihdaiz bae dwk mazcieng. Bohmeh baez heiқndat, couh vut de boux he gag youq, song gvanbaz bae Gvangjdungh caeuq dahcej caemh youq lo. Gvaq mbouj geijlai nanz, Iennaез aenvih guhdoj ngaiz gaeb haeuj gihliuzsoj, Dahyen bouxnduj daiq maklangz de maij gwn haenx bae yawjngonz de, gvaqlaeng de youh ciq Vangz Fuzgauh fanh maenz ngaenz he bae gouq de okdaeuj. Iennaез dauq ranz le, Dahyen dawz gij ngaenz cib geij ngoenz neix hai diemq sou ndaej haenx cungj gyau hawj de. Raen Dahyen baenz roxsoq de cungj simyungz liux. Dinglingz, youq ndaw lauz, Iennaез baenz nyandomq, gij naengnoh hwet doxroengz de cungj hwnj baenz naed baenz naed nyan, haenz dangqmaz. Vangz Fuzgauh rox le, couh heuh Dahyen bae rog singz ra canghywdoj Nyanvaiz Vangz, gip dauq geij fuk yw. Dahyen aeuq ywraemx bang Iennaез swiq, swix liux youq aeuq, mbouj gvaq geij ngoenz, nyandomq Iennaез ndei lo, Dahyen hix louz roengzdaeuj gvaq haemh.

Mbouj rox Dahyen dwg mbouj dwg wnggai docih Vangz Fuzgauh, fanjcingq gvaqlaeng de caen ndaej dang mehlauxbanj lo. Mbouj geij nanz de couh seng dah he daeg he song boux lwg, lij guenj Iennaез ndaej dingqvah raixcaix dem, mbouj bae doj youh mbouj bae biuz lo. Mizseiz, Ai Lujci yawj dahlwg daih Dahyen, couh lumjbaenz raen aen ngaеuz Vangz Fuzgauh nei.

Ai Lujci yienzbonj nyinhnaeuz, ra raen Dahyen le, couh yungzheih rox Vangz Fuzgauh youq gizlawz lo. Aenvih, Ai Lujci roxyiuj, bihaenx Vangz Fuzgauh dawz Dahyen cienqfwngz hawj Iennaез le, youh yawj hwnj nuengxbiuj Dahyen Dahli, doeklaeng Dahli bang de seng daeglwg he haq mbouj okbae lo, itcig

我不是那种人

□Vangz Beivaz sij Mungz Sugij hoiz

□黄佩华 著 蒙树起 译

黄福高晓得，店老板因为瘦得皮包骨的，像个旧时的烟鬼，于是早早就得了个洋烟的绰号。他三十五、六了还是个单身汉，除了抽烟喝酒，还喜好赌博，常常把柜台里的现金都拿去打麻雀。父母一气之下，便扔下他都到广东随她姐姐生活去了。不久，洋烟因为赌博被抓进了拘留所，阿燕第一时间带上了他爱吃的槟榔去看望，后来她又跟黄福高借了一万块钱去把人赎了出来。洋烟人回到家，阿燕把十来天的收入一分不少的存折交给了他。阿燕的热心与忠诚深深打动了他的心。恰巧，在牢房里，洋烟不慎患上了皮肤病，腰杆以下部位，前后都长起了一片片的肿粒，奇痒无比。黄福高获知消息，便让阿燕去找到市郊外的老中医癩渣王，捡了几副中药回来。阿燕熬汤了替洋烟洗，洗了又熬，过不了几天，洋烟的癩渣好了，阿燕也留下来过夜了。

不晓得阿燕该不该感谢黄福高，不过，反正后来她是真的当上老板娘了。她一口气生了一女一男两个孩子，还把老公洋烟管得服服贴贴的，从此改了又赌又嫖的坏毛病。有时候，艾鲁志还冷不丁会盯住阿燕的大女儿看，隐隐约约地觉得孩子有那么一点点某个熟人的影子。

艾鲁志原本以为，只要找到了阿燕，就可以轻而易举地能够打听到黄福高的消息。因为，艾鲁志晓得，当年黄福高成功地把阿燕转手给了洋烟之后，不久又把淫邪的目光盯向了阿燕的表妹莉莉，致使莉莉生下了孩子嫁不了人，一直和他明铺暗盖，俨然成了他在百花市的家。为此，阿燕曾经扬言要雇凶收拾一下黄福高，吓得他有一段时间都不敢公开在百花市浮头。然而，艾鲁志想错了。如今的阿燕不仅不再恨黄福高，而且他们还成了合伙人，一起做起了放高利贷的生意，主要的操控手正是阿燕自己。

在裕隆宾馆睡了两天，艾鲁志整个人又恢复了往时的体力，精神也好了许多，他决定先去找阿燕谈谈。不料，当他刚向阿燕打探黄福高的行踪时，她就对他摆出一张冷脸，说他找错了人。见阿燕不肯配合，他又使出了另一招，只要她告诉他黄福高在哪里，他愿意出钱帮她出气，把黄福高狠狠修理一顿。他以为这个条件对于她来说，已经足够诱人，应该是正中她想报复黄福高的下怀。殊不知，阿燕还是说不知道，声称她已经很久没见过黄福高了。见她如此坚决，他只好忍痛使出最后一招，说如果她能够找出黄福高的下落，当场先给两千块钱，过后见到人了再给一万块。

艾鲁志再次看到了阿燕的冷脸和冷笑。都说难揣女人心，他终于领略到了这句话的本质。他难过地看着阿燕那张冷漠的脸，这时她正在给孩子哺乳，椰子般大的乳房几乎把孩子的脸遮住了。他的目光从阿燕母子身上移开，落到了街边的扁桃树上，这时他忽然记起了莉莉，那个黄福高的情人莉莉。

凭着以前留下的一些记忆，艾鲁志来到城东的迎龙小区，他晓得莉莉就住在这里。他以前至少有过两次把黄福高送到小区门口，每次都是黄福高酒醉之后。不过，黄福高似乎对他有所提防和警觉，就是喝得再怎么醉，也不肯让他送上楼去。

他晓得，小区里的房子是黄福高买的，而名份却是莉莉的。为此，在很多次酒喝高时黄福高没少向他炫耀。以前他们合作顺利的时候，黄福高还时常带莉莉出来参加饭局，陪朋友喝几口酒。他也因此和莉莉有过几面之交，算得上是个老熟人了。他走进小区门口保安处，欲向值班保安打听莉莉的住处，不料保安并不肯搭理他。保安有义务保护业主的隐私，这个常识他也清楚，但问题是他无法提供莉莉的真实姓名，这一点连他自己也觉得实在没有什么办法。他在保安处死缠硬磨了半天，好在保安换岗时间到了，来了一个年纪稍大的保安。

(八)

caeuq de lumj song gvanbaz nei youq ndaw dauq ranz Bwzvah Si he caemh youq. Vihneix, Dahyen gangj gvaq yaek goq vunz soucaeb Vangz Fuzgauh, hwk dwk Vangz Fuzgauh duenh seizgan he cungj mbouj gamj youq Bwzvah Si lohnaj. Hoeng, Ai Lujci siengj loek lo. Dahyen seizneix mboujdanh mbouj ndaеnq Vangz Fuzgauh, lij caeuq de doxgap cuengq gauhlidai dem, vanzlij dwg Dahyen guh daeuz ne.

Youq Yilungz Binhgvanh ninz song ngoenz le, Ai Lujci miz rengz lo, cingsaenz hix ndei gvaq seizgonq, de gietdingh bae cam Dahyen. Mboujliuh, de ngamq cam Dahyen rox mbouj rox Vangz Fuzgauh youq gyawz, Dahyen couh najsap lo, naeuz de ra loek vunz lo. Raen Dahyen mbouj haengj boiqhab, de youh ok aen geiqmaеuz wnq, caenh’ aeu Dahyen naeuz hawj swheij aen diegyouq Vangz Fuzgauh, de couh ok ngaenz cingj vunz bae coihleix Vangz Fuzgauh, bang de okheiq. De laihnaeuz aen diuzgen neix baenz, aenvih Dahyen itcig siengj bauqfuk Vangz Fuzgauh. Hoeng Dahyen lijdwg naeuz mbouj rox, gangj de hix haujlai nanz mbouj raen Vangz Fuzgauh lo. Raen de cungj mbouj nyienh gangj, de siengj yaek ok geiqmaеuz haеnq cij baenz, de naeuz hawj Dahyen, danghnaeuz de rox Vangz Fuzgauh youq gizlawz, de sikhaek hawj song cien maenz, gvaqlaeng raen vunz le caiq hawj fanh maenz dem.

Ai Lujci youhcaiқ yawjraen Dahyen riunyaen, mbouj rox de cingq siengj gijmaz,de nanzgvaq dwk yawj faj najsap Dahyen, seizneix de cingq hawj lwgnyez gwn cij, aen cij hung lumj makyehswj nei yaek dawz fajnaj lwgnyez cungj goemq liux. De cienq naj yawj coh gij faexmakgai henz loh, seizneix de geiq ndaej Dahli, mehyoux Vangz Fuzgauh Dahli.

Ai Lujci daеuj daengz Yingzlungz Siujgih singzdoeng, de lij geiq ndaej Dahli couh youq gizneix. Gaxgonq de ceiq noix soengq Vangz Fuzgauh daеuj bakdou gizneix song baez, baeznaengz cungj dwg Vangz Fuzgauh laeuj fiz le soengq gvaqdaeuj. Mboujgvaq, Vangz Fuzgauh lij gingjgaeh de dangqmaz, mboujguenj baenzlawz fiz, hix mbouj haengj hawj de soengq hwnj gwnz laeuz bae.

De roxyiuj, aen fuengz ndaw siujgih dwg Vangz Fuzgauh ok ngaenz cawx soengq hawj Dahli. Vihneix, haujlai baez laeuj fiz le Vangz Fuzgauh lij youq doiqnaj de angj gvaq. Gaxgonq mwh songde doxgap lij swnhlwnh, Vangz Fuzgauh lij gingciengz daiq Dahli okdaeuj gwncaeuz, buenx baengzyoux ndoet laeuj. De hix caeuq Dahli raennaj gvaq geij baez, suеnq dwg vunzsug lo. De byaij haeuj gizbaujanh bakdou siujgih, siengj yiengq baujanh cigban baenx dajdamq diegyouq Dahli, mboujliuh baujanh mboujhaengj leixlangh de. Baujanh miz yivu henhoh gij yaemsei yezcuj, gij dauhleix neix de hix rox, hoeng de lienз aen singqmingz Dahli heuh gijmaz cungj mbouj rox, dineix lienз swheij de cungj nyinhnaeuz saedcaih mboujmiz gijmaz banhfap. De caeuq baujanh damz baenz buenq ngoenz, cigdaengz boux baujanh neix roengzban, vuenh boux baujanh nienzgeij haemq geq he daeuj hwnjban.

(8)